ОПЫТ ПРЕПОДАВАНИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ И РОДНЫХ ЛИТЕРАТУР НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

УДК 372.882

ПРОЕКТ КОНКУРСА-ФЕСТИВАЛЯ ИНСЦЕНИРОВАННОЙ СКАЗКИ НА КОМИ ЯЗЫКЕ «ОЛІС-ВЫЛІС МОЙД...» («ЖИЛА-БЫЛА СКАЗКА...»)

Аннотация. В качестве одного из важных условий приобщения обучающихся к духовному наследию, ценностям и традициям коми национальной культуры, включения школьников в диалог культур автор рассматривает проектную деятельность школьников, сущность которой составляет погружение в мир коми сказок путем активного участия в конкурсе — фестивале инсценированной сказки на коми языке.

Ключевые слова: коми национальная культура, творческая деятельность

Республика Коми многонациональна. Дети и подростки, молодые люди и люди в возрасте являются носителями разных культурных традиций. Проблема сохранения и передачи родной культуры в наше время стоит перед каждым этносом, представителем любой напиональности.

В нашей республике, в том числе и в образовательных организациях, накоплен богатый опыт приобщения обучающихся к богатству духовной и материальной культуры не только коми народа, но и других народов, проживающих на коми земле.

На республиканский конкурс «Инноватика в образовании — 2017» был представлен проект конкурса-фестиваля «Оліс-выліс мойд...» («Жила-была сказка...»).

Как ципировать статью: Чумакова И. С. Проект конкурса-фестиваля инсценированной сказки на коми языке «Оліс-выліс мойд...» («Жила-была сказка...») // Образ действия. 2023. Специальный выпуск «Преподавание родных языков и родных литератур народов Российской Федерации. Лучшие практики». С. 166–174.



Ирина Алексеевна Чумакова, учитель коми языка и литературы, МБОУ «Основная общеобразовательная школа имени И. П. Морозова», с. Межадор, Сысольский район, Республика Коми, Россия E-mail: irina.chumakova.72@mail.ru

Актуальность разработки проекта обусловлена необходимостью проведения с обучающимися, педагогическими работниками, родительской общественностью культурно и эмоционально значимых событийных мероприятий с активным вовлечением обучающихся и взрослых в познавательную проектную деятельность по изучению коми литературы и фольклора, а через художественные произведения — в процесс активного овладения ресурсами коми языка.

Коми народные и литературные сказки содержат в себе большой педагогический потенциал. Культурно-этническая функция сказок раскрывает их этнонациональное своеобразие, позволяет погрузиться в историю становления и развития народов мира, особенностей уклада их жизни, традиций и обычаев, языка. Поэтому через сказку слушатели, особенно дети, могут усваивать все богатство этнической культуры, приобщаясь к историческому опыту своего народа. В. А. Сухомлинский писал: «Сказка — это духовное богатство народной культуры, познавая которое ребенок познает сердцем родной народ». Сказка — это как бы социальная память этноса, это всегда опыт народа в живой образной форме. Она способствует врастанию индивида в его этническую общность и культуру. Именно через сказку ребенок получает возможность свободно ориентироваться в окружающей его этнической среде, пользоваться большинством предметов культуры, созданных предыдущими поколениями, находить взаимопонимание с другими народами. Сказка своеобразным способом создает портрет этноса, так как в мыслях, суждениях, настроениях и действиях героев сказки содержится и передается информация о нравах и быте народа; выступает как эффективное средство воспитания и самовоспитания, расширяет воображение и кругозор детей, позволяя мыслить более творчески. Поэтому, инсценируя коми народные и литературные сказки, дети не только обогащают свой лексический запас, но и соотносят свои бытовые и культурные традиции с тем, что накоплено на коми земле, учатся ценить природу, семью, добрососедские отношения, мнение старших.

Актуальность реализации проекта состоит в том, что содержание конкурса-фестиваля развивает у обучающихся способности к межкультурному взаимодействию и использованию изучаемого языка как инструмента этого взаимодействия. Форма конкурса-фестиваля максимально отвечает интересам и возможностям обучающихся. В основе конкурса-фестиваля лежит принцип активности ребенка в познании. Данная форма характеризуется высоким уровнем мотивации обучающихся, осознанной потребностью в применении полученных знаний, умений, результативностью и соответствием социальным нормам отношений. Способность к сотрудничеству, осознание своей социальной роли и функций в инсценированной сказке является необходимым элементом в развитии самосознания

обучающегося. В игре-инсценировке развиваются чувства и ум ребенка, воображение, смекалка. Кроме этого, конкурс-игра носит деятельностный характер, поскольку речевое общение осуществляется посредством «речевой деятельности» в условиях «социального взаимодействия» обучающихся. Участники общения решают реальные задачи совместной деятельности при помощи коми языка.

Сочетая возможности нескольких видов искусств: музыки, живописи, танца, литературы и актерской игры, — театрализация приобретает огромную силу воздействия на эмоциональный мир ребенка. Обеспечивает интеграцию урочной и внеурочной деятельности школьника, благодаря чему создаются возможности индивидуального проявления, выбора себя в творчестве, формирования универсальных способностей, разносторонних качеств личности и ее социализации.

Идеей проекта конкурса-фестиваля «Оліс-выліс мойд...» («Жила-была сказка...») стало проведение фестиваля инсценированной сказки на коми языке. В процессе творческой деятельности дети знакомятся с произведениями коми фольклора и коми литературы, авторами, историческим периодом, отраженным в сказке или предании; познают и приобретают навыки актерского мастерства, сценической речи; совместно с родителями и педагогами мастерят своими руками атрибуты и костюмы к инсценировкам; иллюстрируют сюжеты, эпизоды сказок.

В качестве цели проекта рассматривалось создание условий для приобщения обучающихся к духовному наследию, ценностям и традициям коми национальной культуры, включение обучающихся в диалог культур через погружение в мир коми сказок. Реализация проекта решала задачи создания условий для развития творческого потенциала школьников и повышения познавательного интереса обучающихся к изучению коми языка, культуры, истории народа.

Ресурсы и риски реализации проекта представлены в таблице 1, его поэтапный план изложен в таблице 2.

Таблица 1 Анализ ресурсов и рисков реализации проекта

Основные риски проекта	Пути их минимизации	
Незаинтересованность педагогов в реализации проекта. Уменьшение количества театральных коллективов, участвующих в мероприятии. Отсутствие мотивации.	Методическая помощь педагогам в школе. Работа в проекте отражается в стимулирующей части заработной платы педагога. Освещение реализации проекта в СМИ.	
Отсутствие финансовых средств для реализации Проекта.	Спонсорская помощь. Участие в грантах, проектах, конкурсах.	
Отсутствие костюмов и декораций.	Участие в грантах, проектах, конкурсах.	
Отсутствие взаимопонимания с родителями.	Демонстрация достижений детей перед родителями.	

Таблица 2

План реализации проекта

Дата, этапы проекта, вид деятельности	Краткое содержание	Ответственные
Март — май Проектировочный этап Сбор материала	1. Знакомство обучающихся с произведениями коми писателей и произведениями коми устного народного творчества 2. Посещение библиотек. 3. Выбор сказок для инсценирования и иллюстрирования. 4. Знакомство с автором произведения. Организация встреч с писателями. 5. Организация встреч с известными людьми: музыкантами, артистами театра 6. Погружение в исторический период, отраженный в выбранном произведении. Изучение особенностей культуры, быта, представлений о мире. Посещение музеев, в том числе этнокультурного парка села Ыб. 7. Посещение спектаклей Национального музыкально-драматического театра РК, изучение особенностей декораций и костюмов, специфику музыкального и звукового сопровождения. 8. Изучение методов театрализации. 9. Составление сценариев по выбранным сказкам.	Координатор проекта, учителя коми языка, русского языка и литературы, истории, классные руководители, родительская общественность
Сентябрь Создание организационного комитета	1. Создание организационного комитета по подготовке и проведению конкурсафестиваля. 2. Проведение рабочих встреч по вопросам: формирование состава жюри конкурсафестиваля; оформление наградных материалов победителям, призерам, участникам конкурсафестиваля; разработка критериев оценивания выступлений участников; оказание организационноконсультативной помощи педагогическим работникам по участию в конкурсефестивале, назначение ответственных за оформление сцены, за аудио-видео сопровождение, за регистрацию участников, за встречу гостей, за дежурство на этажах. осуществление координации действий с членами жюри.	Управление образования администрации МО ГО «Сыктывкар», координатор проекта, оргкомитет конкурса-фестиваля, администрация школы, члены общественного движения «Коми войтыр»

Проект конкурса-фестиваля инсценированной сказки на коми языке ...

Разработка	1. Подбор и обсуждение критериев	Координатор проекта
критериев оценивания	оценивания выступления. 2. Подбор и обсуждение критериев оценивания рисунков.	Организационный комитет
Октябрь – ноябрь Практический этап Подготовка театрализованных представлений сказок к показу	Распределение ролей в группах обучающихся. Репетиции: Постановка правильной коми речи. Заучивание ролей на коми языке. Индивидуальная работа с каждым юным артистом. Вживание в роль: подбор жестов, мимики, движений. Совместное изготовление костюмов и декораций к постановкам. Подбор музыки и звуковых эффектов. III. Иллюстрирование авторских и народных сказок и преданий.	Координатор проекта, учителя коми языка, классные руководители, родительская общественность
Информационно- организационное сопровождение	Информирование участников образовательных организаций (обучающихся, родителей (законных представителей), педагогических работников) о содержании, сроках проведения, требованиях к участникам конкурса-фестиваля. Составление списка участников конкурса-фестиваля и инсценируемых произведений. Составление сценария мероприятия.	Управление образования администрации МО ГО Сыктывкар, члены Сыктывкарского представительства межрегионального общественного движения «Коми войтыр»; администрация школы, координатор проекта.
Работа со СМИ	Информирование СМИ: ГТРК «Коми гор», КРТК «Юрган», радио «Коми гор», редакций газет «Коми му» и «Йöлöга» о проведении конкурса-фестиваля.	Координатор проекта
Работа с партнерами проекта	Подготовка призов, наградных материалов участникам проекта.	Межрегиональное общественное движение «Коми войтыр»; Сыктывкарское представительство межрегионального общественного движения «Коми войтыр»; Управление образования администрации МО ГО «Сыктывкар»; Национальный музыкальнодраматический театр Республики Коми; Министерство национальной политики Республики Коми; Коми книжное издательство «Анбур»

И. С. Чумакова

		,
Проведение конкурса- фестиваля в три этапа	Этап 1. Школьный этап среди обучающихся начальных классов. Этап 2. Школьный этап среди обучающихся 5–8 классов. Этап 3.1. Проведение конкурса на уровне сетевого взаимодействия между образовательными организациями города Сыктывкара. Этап 3.2. Проведение конкурса рисунков среди обучающихся образовательных организаций города.	Координатор проекта, оргкомитет, Сыктывкарское представительство межрегионального общественного движения «Коми войтыр»; Управление образования администрации МО ГО «Сыктывкар»; учителя коми языка образовательных организаций, классные руководители, родительская общественность.
Январь — февраль Заседание жюри конкурса	1. Корректировка критериев конкурса-фестиваля в соответствии с представленными выступлениями. 2. Оценка выступлений в соответствии номинациями конкурса-фестиваля. 3. Определение победителей и призеров конкурса среди команд-участниц. 4. Определение обучающихся-участников команд-победителей в номинации «Лучшая роль» 5. Подготовка и вручение наградных материалов и призов.	Жюри конкурса- фестиваля, Управление образования МОГО Сыктывкар, администрация школы, координатор проекта, Сыктывкарское представительство межрегионального общественного движения «Коми войтыр», партнеры проекта
Аналитический этап	1. Составление фотоотчета о проведении конкурса-фестиваля. 2. Размещение информации на сайте школы, сайте Управления образования, в республиканских СМИ. 3. Гала-концерт с лучшими выступлениями и награждением победителей конкурса. 4. Изучение общественного мнения о проекте. Отзывы обучающихся, родителей, педагогов, членов жюри конкурса. 5. Съемки лучших сказок репортерами ГТРК «Коми гор» и для передач «Ас му вылын», «Юрган», «Чолом, Дзолюк», «Миян йоз», создание медиатеки.	Управление образования МОГО Сыктывкар, Администрация школы. Представители СМИ. Координатор проекта. Победители конкурса-фестиваля. Сыктывкарское представительство межрегионального общественного движения «Коми войтыр».
Подведение итогов и презентация результатов конкурса Трансляция опыта работы	Выступление на сцене театра.	Координатор проекта, оргкомитет, представители Национального музыкально- драматического театра РК, учителя коми языка образовательных организаций, классные руководители, родительская общественность

Ожидаемые результаты реализации проекта Образовательные эффекты

В результате реализации проекта обучающиеся получат возможность развивать универсальные учебные действия:

Регулятивные УУД:

- обучающиеся будут развивать навыки самостоятельного определения цели проекта, цели проведения конкретного мероприятия в рамках проекта, навыки постановки и формулировки задач реализации проекта;
- обучающиеся научатся анализировать имеющиеся ресурсы и подбирать необходимые ресурсы;
- обучающиеся получат возможность анализировать проблемы, возникающие при подготовке проекта к реализации, и предлагать варианты из решения;
- обучающиеся научатся на основе разработки сценариев сказок и подготовки реквизита планировать ход реализации проекта; работать по составленному плану;
- обучающиеся научатся оценивать ход своей работы в соответствии с намеченными целями и планом.

Познавательные УУД:

- обучающиеся получат возможность развить навыки поиска информации, необходимой для реализации проекта, из разных источников;
- обучающиеся будут развивать навыки смыслового чтения, анализа, интерпретации, оценки выбранного художественного текста.

Коммуникативные УУД:

– обучающиеся получат возможность развивать навыки сотрудничества и совместной деятельности с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение.

Воспитательные эффекты

Личностные результаты

В ходе реализации проекта у обучающихся будут формироваться:

- осознанное, ценностное отношение к произведениям коми фольклора и коми литературы;
- уважительное отношение к точке зрения тех людей, с которыми необходимо взаимодействовать в ходе проекта;
- эстетическое сознание через освоение художественного наследия коми народа, в том числе способность понимать художественные произведения, отражающие разные этнокультурные традиции;
- основы художественной культуры обучающихся как части их общей духовной культуры, как особого способа познания жизни и средства организации общения.

Развивающие эффекты

В ходе реализации проекта обучающиеся научатся:

- выразительно читать, воспроизводить наизусть художественный текст на коми языке;
- передавать подлинность поведения персонажей через мимику, жесты и движения;
 - слушать и уметь соотносить музыку с эпизодом произведения;
 - создавая костюмы и декорации, творчески относиться к труду;
- творчески и в соответствии с эстетическим вкусом воспринимать окружающий мир при создании иллюстраций;
- проявлять актерское мастерство, воображение и фантазию через воплощение различных персонажей, театрализованное действие, что является главным условием осуществления любой творческой деятельности.

Результативность и эффективность реализации проекта измеряется степенью проявления творческой активности школьников, готовностью к сочетанию общественных и личных интересов, реальным вкладом каждого участника проекта в общее дело и отражается в регулярных опросах и анкетировании участников проекта.

По итогам реализации проекта была проведена оценка эмоционального состояния участников педагогического проекта по методике «Цветодиагностика эмоциональных состояний», разработанной Е.Ф. Бажиным и А.М. Эткиндом. Ребятам было предложено выбрать «елочные игрушки» (кружочки красного, оранжевого, желтого, зеленого, синего, фиолетового, черного или белого цвета), после чего этими игрушками ребята украсили елку, так как мероприятие было проведено в канун Нового года. По цветам елочных игрушек (а ребята выбрали яркие цвета) можно сделать вывод, что у участников проекта было восторженное, радостное, теплое, светлое, приятное настроение, что свидетельствует об успешном проведении мероприятия.

Также для оценки эффективности проекта были использованы следующие показатели:

- увеличение количества классов-параллелей в школе и образовательных организаций, желающих участвовать в конкурсе-фестивале;
- улучшение качества инсценирования, многоплановость постановок, разнообразие и качество декораций и костюмов;
- постановка более сложных произведений народных сказок и преданий;
- увеличение доли детей, позитивно относящихся к коми языку, литературе и культурно-историческому наследию коми народа, к общей численности участников фестиваля;
- увеличение доли детей и их родителей, получивших положительный эмоциональный фон при участии в мероприятии.

Проект конкурса-фестиваля инсценированной сказки на коми языке ...

В качестве перспектив развития проекта рассматривается расширение круга участников мероприятия, популяризирующего владение коми языком, проявление социальной активности в конкретных ситуациях, самореализация творческой личности и вовлеченность всех участников образовательного процесса в творческую деятельность. Планируется ежегодное выступление театральных коллективов школ не только на школьной сцене, но и в театре перед зрителями; создание медиатеки видеовыступлений детей, что создает возможности для общения с журналистами, обогащения языкового опыта, оценки своего выступления.